

Checklist for Primary and Secondary Program with GIC
学习许可- 中小学项目 (提交投资担保证明)

Name: _____ Passport Number: _____ Group No. if applicable: _____		PO/SO	/	
		DO		
		PDF		
		QC		
		IRCC		
Comments:		Yes/ 有?	No/ If not, why not? 没有/ 如没有注明原因	For official use: dox present?
1	Completed "Application For Study Permit Made Outside Of Canada" form (IMM 1294) for each applicant. Print the same including the barcodes generated on the last page. 每位申请人完整填写并打印包含生成条形码的“加拿大境外提交学习许可”申请表(IMM1294)。			
2	Completed "Family Information Form IMM5707" and "Details of Education and Employment" for the applicant, completed in English or French AND Chinese. 申请人完整填写的“家属表IMM5707”和“教育及就业细节表”，请使用中英文或中法文填写。			
3	Completed "Details of Education and Employment" for the applicant's father and mother, completed in English or French AND Chinese. 申请人的父亲和母亲完整填写的“教育及就业细节表”，请使用中英文或中法文填写。			
4	Two (2) identical photos of each applicant colour or black and white taken against a plain white or light coloured background within the last 6 months. The frame size is 35mm X 45mm. On the back of each photo, write the name in pinyin and date of birth (day/month/year) of the person appearing in the photo. 每位申请人需递交两张相同的在最近六个月内拍摄的彩色或黑白照片，背景为纯白色或浅色。相片外框大小为 35 毫米 X 45 毫米。每张照片后以拼音注明此人的姓名及出生日期（日/月/年）。			
5	A valid passport for each applicant. There must be one completely blank page other than the last page, available in each passport and each passport must be valid for at least six (6) months prior to travel. 每位申请人的有效护照。每本护照须包含除最后一页外的至少一整页空白页、且护照必须在行程前至少六个月有效。			
6	Copy of applicant's national identity document (two sides). 申请人本人中国身份证复印件(正反面)。			
7	"Use of representative form" (IMM5476) if someone has assisted the applicant in completing the application. 如有第三方人士帮助申请人准备此次申请，请填写“代理人信息表”(IMM 5476)。			
8	Completed and signed VAC Consent Form. 完整填写并签名的中心服务同意书。			
9	The application processing fee is non-refundable. 申请受理费不予退还。			

10	A copy of the medical examination form given to applicant by the Panel Physician. 由指定体检医师提供的体检表格副本。			
11	Custodianship declaration from applicant's parent(s) and from the custodian in Canada if applicant is under 18 years of age. 如果申请人未满18岁，那么需要提供申请人的父母及其加拿大监护人的监护声明书。 https://www.canada.ca/content/dam/ircc/migration/ircc/english/pdf/pub/custodian-parent.pdf			
12	A copy of a valid Letter of Acceptance from an accredited primary/secondary educational institution in Canada. 一份来自本项目认可的中小学教育机构有效的录取通知书复印件。			
13	If applicant is intending to study in Québec: Evidence of a valid Certificat d'acceptation du Québec (CAQ). 如果申请人打算在魁北克学习：请提供有效的魁北克省接收函(CAQ)。			
14	If applicant is aged 18 years old or more, please submit a study plan that includes : <ul style="list-style-type: none"> • Why the applicant chose the institution and program of study applicant was admitted to in Canada • Applicant's overall educational goals • How the Canadian program and qualifications will prepare the applicant for the intended field of work 如果申请人年满18岁，请提交一份学习计划，其中包括： <ul style="list-style-type: none"> • 为何在加拿大就读于被录取的教育机构以及为何选择该机构的学习课程 • 申请人的总体教育目标 • 通过该项目在加拿大所获得的知识和技能将如何为申请人将来所期望从事的工作有所帮助 			
15	An official and original copy of your most recent transcript (primary and secondary). 提供申请人最近的课程成绩单的正式原件（小学或初中）。			
16	Evidence of the purchase of a Guaranteed Investment Certificate (GIC) from a participating financial institution in the amount of \$10,000 CAD. 请递交由加拿大参与金融机构出具的一万加元投资担保证明(GIC)的购买凭证。			
17	Copy of receipts for tuition payment for applicant's first year provided by your institution in Canada. 第一年学费：递交确认你已缴纳第一年学费的收据副本。			
18	Police Certificates: If applicant is 18 years old or above, the applicant must obtain a police certificate from each country or territory where he/she has lived for six consecutive months or longer since reaching the age of 18. 若申请人年满18岁及以上，请递交从18岁之后连续居住6个月或以上的每个国家和地区的无犯罪证明。			
19	Your original household registration (hukou). 本人居民户口簿原件（户口本）。			
20	Evidence of the income/employment of applicant's parent(s): Original letters of employment from the current employer. If either or both of his/her parents own a business or part of a business: A notarized copy of the business registration. 申请人父母的收入/雇用证明：申请人父母各自的现任雇主出具的工作证明信原件（如果父/母一方或双方拥有或部分拥有某公司，请递交：营业登记证的公证件）。			

21	<p>If applicable, please submit the original “Property Ownership Certificate” and “Motor Vehicle Register Certificate” of applicant or his/her parent(s). 如果适用, 请提交申请人或其父母的“财产所有权证书”和“机动车登记证书”原件。</p>			
22	<p>If applicable, scholarships/other funding: Original letter containing details of the funding applicant is to receive during each year of his/her proposed course of study. 如果申请人将获得奖学金/其它经济资助, 请递交详细说明预期学习期间每一年申请人将获得资助的文件原件。</p>			

Note/注意:

-All Documents in Chinese must be accompanied by an English or French translation.

所有中文文件必须附有英文或法文的翻译件。

-Please note that the processing fee is non-refundable for any application that is withdrawn or refused.

请注意任何撤销或被拒签的申请受理费不予退还。

-The applicant/agent understands that the documents on the right side of the file will not be returned.

申请人/代理已获悉所有在文件袋右边的申请材料将不会被返还。

<p>1. The applicant has confirmed that s/he has no other documents to submit. 申请人已经确认她/他不提交其他文件。</p>	
<p>2. The applicant has submitted the supporting documents above. I have advised him/her that failure to submit all necessary documents may result in the application being refused, but she has chosen to proceed with the application. 申请人已经递交了上述文件, 我已通知其不提交所有必要文件会导致被拒签, 但其选择继续提交申请。</p>	
<p>Visa Fee 签证费_____</p> <p>Logistic Fee 递送费_____</p> <p>Courier Fee 快递费_____</p> <p>Other Fees 其他费用_____</p>	<p>Signature of Applicant/ Representative</p> <p>申请人签名或代办人签名:_____</p> <p>Date 日期: _____</p> <p>TEL 电话:_____</p>